

Bad Homburg v. d. H.
St. Marien
erbaut 1975

Die Klais-Organ

Information
Februar 1976

Johannes Klais
Orgelbau KG
D 5300 Bonn 1
KölInstraße 148
Telefon (0 22 21) 63 24 84

Grafik-Design:
Norbert v. Chamier
Essen

Fotos:
Hans Gerd Klais
Bonn



Prospekt:
P. Albert Hohn OSB
Stift Neuburg
Heidelberg

Disposition 1975:
P. Albert Hohn OSB
und Hans Gerd Klais

I. Positiv C-g³

+Lieblichgedackt	8'	
+Quintatön	8'	ab c eigen
+Principal	4'	ab c eigen
Rohrflöte	4'	
+Schwegel	2'	
+Larigot	1 1/3'	
+Scharff	4f 1'	
+Krummhorn	8'	Kupfer aufgehämmert

II. Hauptwerk C-g³

+Bordun	16'	
+Principal	8'	Prospekt
+Flauto amabile	8'	ab c ² überblasend
+Gemshorn	8'	Prospekt
+Octave	4'	Prospekt
+Flauto traverso	4'	ab c ¹ überblasend
+Superoctave		
+Cornet	3-5f 2 2/3'	
+Mixtur	4f 1 1/3'	
Trompette harm.	8'	
Clairon harmon.	4'	

III. Oberwerk C-g³

Rohrgedackt	8'	
+Salicional	8'	ab c eigen
+Dolceschwabung	8'	ab c
+Geigenprincipal	4'	
+Hohlflöte	4'	
+Quinte	2 2/3'	ab e
Octavin	2'	ab c überblasend
+Terz	1 3/5'	
Sifflet	1'	
Cymbel	4f 2/3'	
Dulcianregal	16'	Vox humana
Basson-Hautbois	8'	

Koppeln:
I-II, III-II, III-I,
I-P, II-P, III-P

Tremulanten: I, III
Schwelltritt für Oberwerk
7 Setzerkombinationen

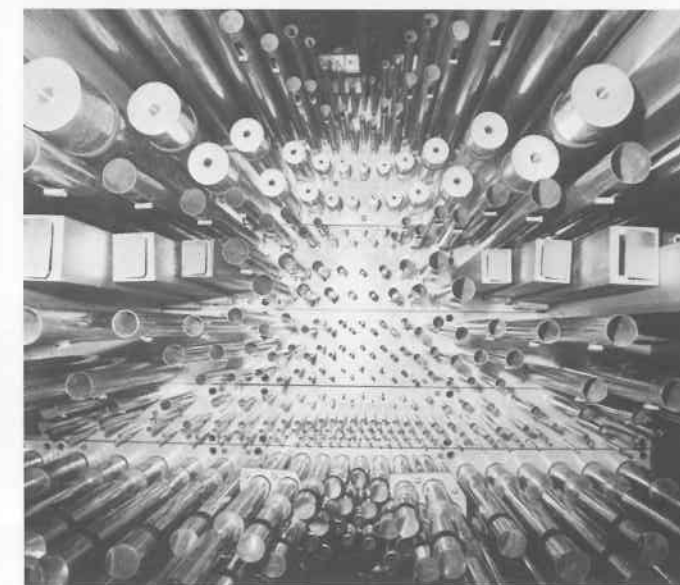
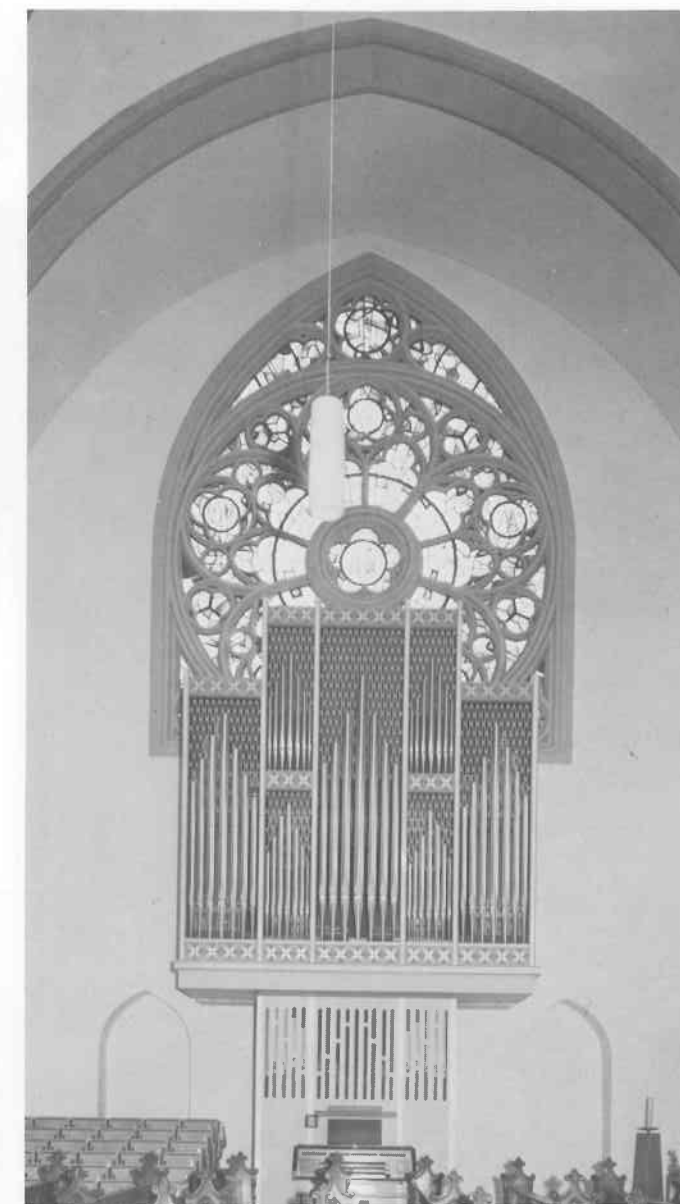
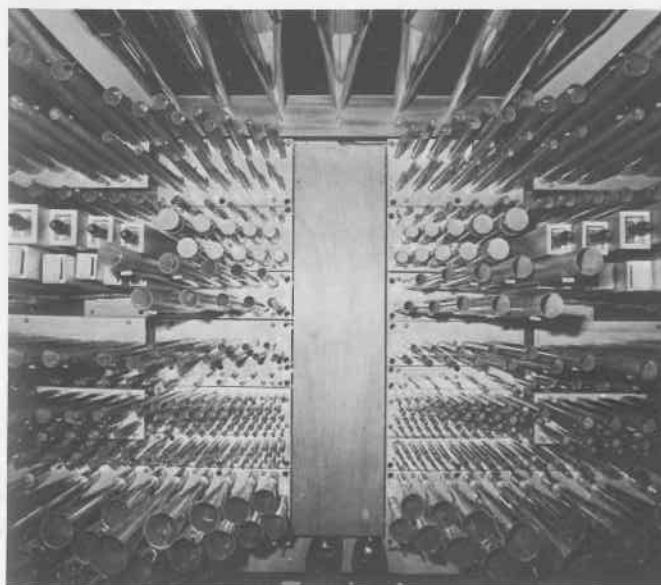
Pedal C-f¹

+Principalbaß	16'	Holz offen
+Subbaß	16'	Holzgedeckt
Octavbaß	8'	Holz offen
+Gemshorn	8'	Transmission
+Choralflöte	4'	Transmission
+Rauschpfeife	3-4f 2 2/3'	Transmission
Bombarde	16'	Holzkörper
Trompette	8'	Transmission
Clairon	4'	Transmission

+ = aus der Johannes Klais-Orgel 1906 bzw. deren Umgestaltung 1938

Mechanische Spieltraktur 40 Register
Elektrische Registertraktur
Schleifladen

Die Orgel steht jetzt an der Stirnwand des linken Querschiffarmes. Die Zinkpfeifen des alten Bestandes sind nicht übernommen worden. 49 Prospektpfeifen aus edlem Zinn schmücken die Fassade in sieben Siebenergruppen, sie repräsentieren nur das e i n e, zentrale Hauptwerk. Das Positiv darunter und das gleichbreite Schwellwerk axial darüber sind ohne Frontpfeifen mit durchlaufenden Lisenen am eingezogenen Untergehäuse und der oberen Schreinüberhöhung optisch dem Hauptwerk verbunden. Diese Trinität der Werke hat hier absolute Geltung gefunden, denn auch das sonst allzu selbstherrliche Pedal ist dem Hauptwerk eingeordnet. Die gemeinsame Zwillingslade ermöglicht den idealen Registeraustausch für Manual und Pedal, während die entsprechend spationierte Eigenlade – exakt am Laufboden hinter dem Hauptwerk – den vier Fundamentstimmen die ihnen zukommende Klangfülle gewährt.



The organ now stands against the front wall of the left transept. The zinc pipes from the old material were not re-used. Forty-nine display pipes of high tin content decorate the facade in seven groups of seven. They represent only the one, central Hauptwerk. The Positiv beneath that and the Schwellwerk of the same width on the same axis above it are tied optically to the Hauptwerk without the use of front pipes by means of long narrow pilaster strips running continuously on the narrower lower part of the case and the upper extension. This trinity of the divisions has an absolute justification here, for even the otherwise almost too authoritarian Pedal is integrated properly with the Hauptwerk. The twin chest common to both makes possible the ideal stop exchange for manual and Pedal, while the equally spacious independent Pedal chest — exactly on the level of the passage board behind the Hauptwerk — provides the four foundation voices with their appropriate tonal fullness.